



藝術漫遊者計畫-杭州

孫鈺軒

成果報告書

前言

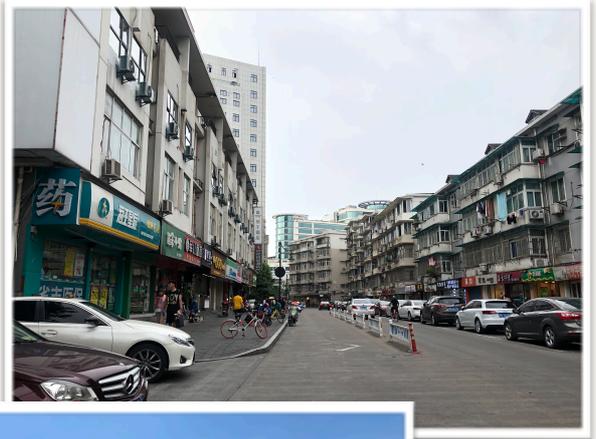
來到杭州前，原以為這裡的大環境會是綠意盎然並且依山傍水的城市，所以當初的計畫也是環繞著構想去做設計，然而第一天抵達



後才發現現在的杭州早已蓋滿高樓大廈，是一大座叢林水泥。因應行動支付與物流業的發展，從菜市場、小吃攤到搭公車以及地鐵，任何交易都能在手中的智慧型手機上完成，以一個台灣人的角度來看一個大陸的二線城市的這樣發展，實為驚訝。不過隨著

日子一天天過去，我對腳下這塊陌生的土地除了有更多的認識以外，也有了不同的見解。

而原本計畫藉由杭州與上海兩個不同城市間的對比來體驗之間的衝擊，並且透過速寫紀錄下不同街道的景色、運河上的廢棄物…等來做成圖鑒手帳，因為許多無法抗拒的變動因素，導致原先的計畫被迫做出改變，然而卻也因此引領我步上另一趟旅程……



計畫產出

原本的計畫產出包含：

(網絡)

與網易內部人員合作產出一個合作小遊戲/動畫作品

(漫遊)

城市街景標誌物手帳速寫/
運河湖水街道廢棄物圖鑑

山寨文化產物紀錄

觀察山寨物品價值觀反應

導致計畫無法順利執行的因素：

公司作品被爆出抄襲風波
且因暑期工作項目繁雜導致合作時間緊迫，若剩我一人獨立製作，會導致沒有時間出門完成速寫項目，將喪失出國漫遊的意義。

速寫手帳：上海部分正在進行中

廢棄物圖鑑無法達成原因：
街道與運河湖水都有清潔員在維護整潔，所以基本上沒什麼垃圾。

山寨物品與店舖不如原本預期眾多，且在觀察下，平常較少有人購買山寨與被山寨的產品。

因應當地環境所做出的新計畫更動：

農村拆遷房走訪

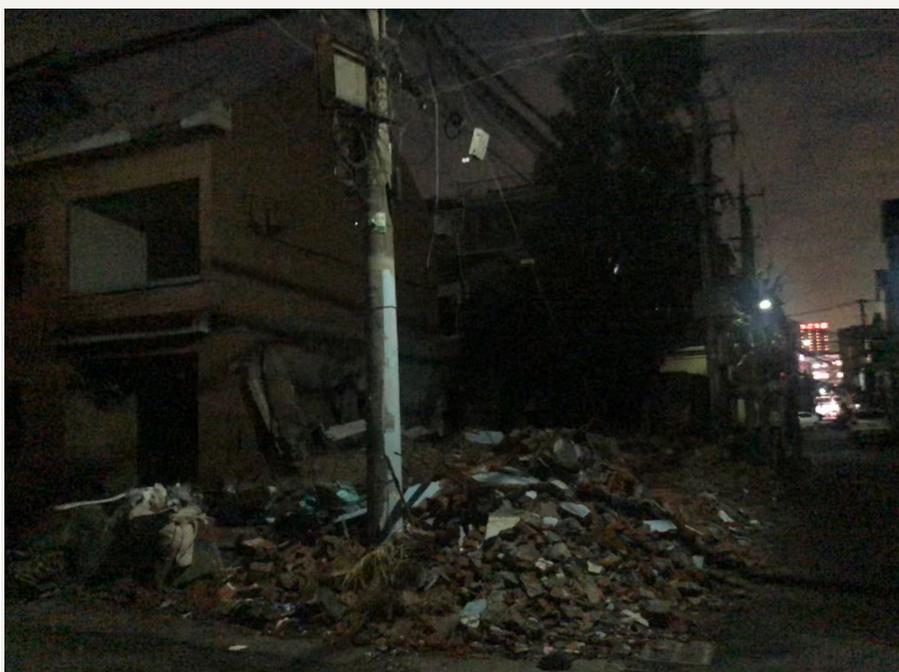
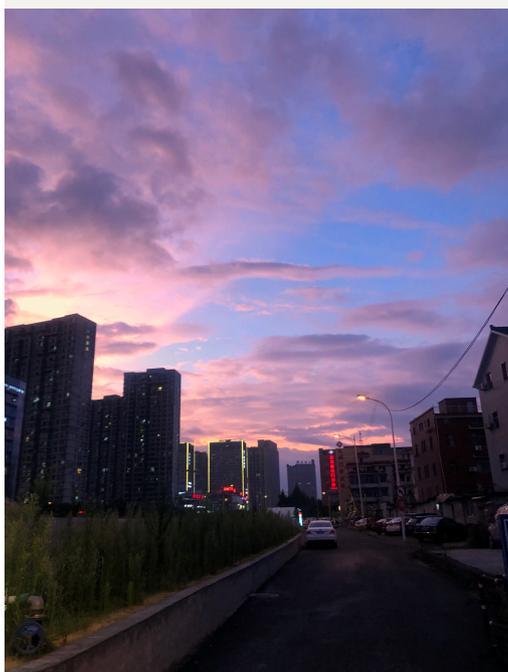
影像紀錄在中國國內標榜臺灣的物品/招牌

尚在進行中：上海部分的手帳與農村走訪

農村拆遷房走訪

開門見山地說，當初我會來到農村是因為在網路上被房仲詐騙，他們在網路上刊登一些社區套房的照片和價格，按照我在臺灣租屋的經驗，一開始覺得房租與房間質量在中國應該算合理，然而告知房仲預算後沒料到竟然會被帶到農村看房，房間的照片和當初網路上刊登的資料完全不一樣，甚至有房仲在網絡放的人頭照片也是假的。這件租房的事以及一開始在Airbnb上遇到的房東，讓我剛來杭州時很鬱悶，因為當初萬萬沒料到旅程一開始就這麼不順利。

回憶起在農村房看房的經歷，我想我大概一輩子都不會忘記。還記得那天傍晚，剛出地鐵站時看到黃昏美景的驚訝，以及轉個身彷彿自己來到鬼片片場，那種情緒的三溫暖讓我當下措手不及。



然而有天傍晚在我回租屋處的路途上，看到了正在施工的地鐵站，當時被工地裡的廢墟感配上地鐵剪票閘門所吸引，回到農村一探究竟的想法就此萌生。

再次回到農村裡，除了一邊以影像與圖畫記錄著當地的環境，我進入了幾棟準備要被夷為平地的廢墟裡，觀察著廢墟裡所出現的物件，屋內的每樣東西正訴說著屬於每棟房子的故事。讓我意外的是，有許多準備要被拆掉的房子，整體的結構與內部裝潢甚至要比我在杭州的短租公寓要為新穎，對比一些在廢墟旁街道上乘涼的老人，形成了一種無法言喻的奇妙對比，而放眼望去整個農村與對街新規劃的高樓大廈之間，讓我覺得自己正目擊著世代的輪替。



下圖：農村房對街是新蓋的高樓大廈



農村的回訪讓我想起一部皮克斯的動畫片一天外奇蹟。還記得我當初一直覺得釘子戶不肯配合遷離的人滿固執且不可理喻的。但有天我從超市回來經過一處看起來很像工地臨時搭建的工人房，走進一看發現是”過渡房”時我才恍然大悟。換做是我，我也不會答應離開自己辛苦搭建起來且生活大半輩子的家，搬到這種簡陋不堪的過渡房，誰能保證那些老人能健康地活到高樓大廈蓋好的那一天？對此我在農村裡進行田野調查，訪問了一些居民，才知道，即使高樓大廈蓋好了，有些新屋因為爛尾工程、交屋延遲，導致拆遷戶一直遲遲無法入住，而這種事不是單以月計算，在連政府都不敢保證的情況下，又有誰能甘願在過渡房裡度過自己的餘半生？

下圖：簡陋的過渡房



影像紀錄在中國國內標榜
臺灣的物品/招牌

盖浇饭	
红烧鸡腿饭	18元
👍家常卤肉	20元
👍台湾肉燥拌饭	25元



台湾美食 来一杯甜甜的豆浆

享受这个美好的一天

商务简餐	秘制面食	清凉饮料
精美小菜 2元	永和炒面 12元	柳橙汁 4元
蒸蛋 5元	干炒河粉 15元	芒果汁 4元
鱼香肉沫茄子 18元	酸菜肉丝面 15元	冰豆浆 4元
鱼香肉丝 18元	北京炸酱面 15元	
梅菜扣肉 20元	秘制酸辣粉 16元	
原味卤肉 20元	红烧牛肉面 18元	
台式鸡排 20元	麻辣小面 18元	
菠萝咕咾肉 25元	番茄牛腩面	
黑椒牛柳 25元	秘制牛肉面	
红烧牛肉 28元		

配套: 米饭、汤、小菜、蛋类

套餐A ¥18 (鱼香肉丝 + 米饭、主料、小菜、汤、蛋类)

套餐B ¥20 (原味卤肉 + 米饭、主料、小菜、汤、蛋类)

套餐C ¥28 (红烧牛肉 + 米饭、主料、小菜、汤、蛋类)

手写字: 茶树菇老鸭 22元, 红烧鸡排 25元, 红烧带鱼 25元



來到了杭州，發現周遭找不到像新百倫領跑（假的New balance）這樣的山寨店，街邊及商店中販賣的商品也頗少能見到山寨商品。倒是發現了很多標榜台灣的東西與店家。左圖是在一條緊鄰農村的小吃街拍攝的，一整條街走下來不過約500公尺，卻有近十幾家標榜著台灣的店家，凡舉烤香腸、士林炸雞、號稱充滿墾丁風味的手搖飲料店、芋圓、抓餅等讓我實為訝異的，台灣的美食能有名到對岸的郊區，稱作美食之國可說是名至實歸，然而國籍認同問題還需要面對與解決。



上圖為三款正版的紅牛
左右兩款為中國代理，中間為澳洲進口

補充：山寨的產品目前看到最多的大概是紅牛的包裝設計，在我一開始還沒完全了解之前，也以為中國代理的兩款紅牛都是仿冒的，而有趣的現象是，仿冒的飲料通常都會故意擺在正版的紅牛旁邊。



山寨



山寨

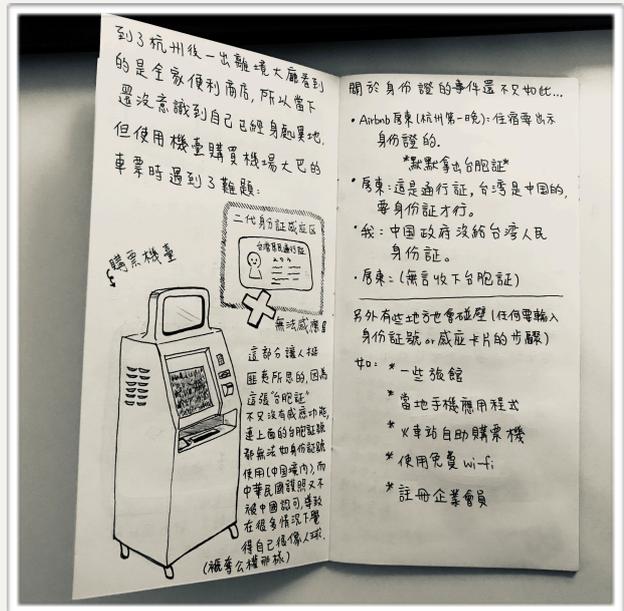
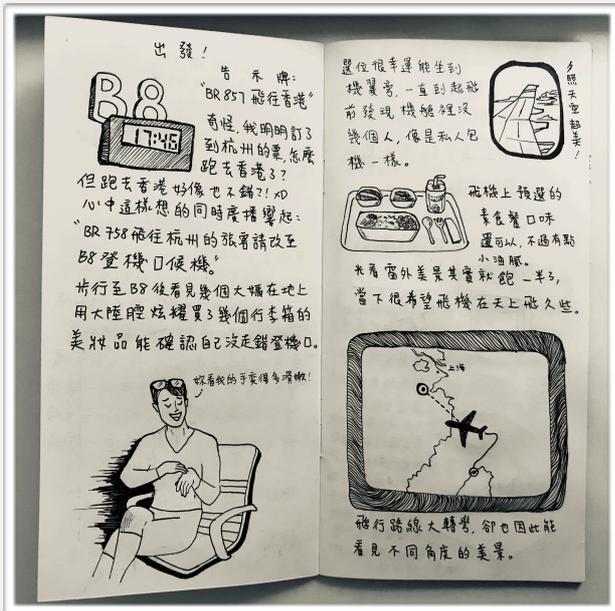


山寨



山寨

城市街景標誌物速寫手帳



更多的內容，以及更詳細的旅程經過，
歡迎翻閱我的速寫手帳。

尚在進行中 上海部分的手帳與農村走訪

由於在杭州我看到了現代化社會與農村之間的對比，這引發了我對於上海是否也有一樣的狀況感到十分好奇，而在一查之下才發現上海竟是中國裡戶籍人口年齡最老的一個城市，而且也有鄉村與都市這兩種面貌，於是我在上海的行程也就此展開...

結語

在每天透過影像與手帳紀錄著這塊土地的過程中，我常一邊藉此沈澱自己，不管是漫無目的的走在陌生的街道上，或是靠著紙筆把自己所看到的以及心中所反應出的想法一筆一畫的勾勒出來、書寫下來，都讓我對杭州有更多的連結與更全面的見解，我對杭州的認識與印象，也就不再侷限於綠意盎然的西湖（遊客來杭州主要的觀光景點）。這些一點一滴在杭州累積起來的各種經驗與改變，讓我對於原本來這裡的計畫不再感到如此的懊悔，我也很慶幸自己能因此看到更多層面的問題，瞭解更多當地的人文與故事。

